Form No. 2
G. 20,000-1-30

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CS.17 File No.

REPORT

Gordon Road Station,

Date December 25, 1930.

Subject (in full)   Report on the attached.

Made by   D.S.I. Crawford   Forwarded by _____ c.i.

Sir,

The birthday party was held on the 14/12/30, at the Foh Sing Yuen Restaurant, Foochow Road, in celebration of the birthday of C.D.S.I. Sung Dzoong Li's mother, who is 70 years of age, but the birthday celebration were arranged by the C.D.S.I.'s brother, 80 people, mostly relatives, attended the birthday party, and the invitations were sent out by his brother, the C.D.S.I. having no part in the invitation, therefore he thought that as his brother were managing the party it was un-necessary for him to apply for permission to hold the party.

Enquiries have been made at the address, 1007 Carter Road, which is the Carter Road Lodging House, but no person of the name given on the envelope is registered in the books.

One man of the same name as appears on the envelope is known to the C.D.S.I. and is employed as a bamboo coolie foreman by H.W.K. No.5 Mill, Pootoo Road District. This man was interviewed, but denies all knowledge of the contents of the letter, or that a birthday party was held by the C.D.S.I.'s family. Furthermore, this person can neither read nor write.

D.S.I.

D.D.O. "B" Div.

Translation of the attached (? anonymous letter).

(Undated).

R.C. Aiers Esquire,
    D.C. (C. & S.B.).

Sir,

I have to inform you that C.D.S.I. Sung Tsoong-li of Gordon Road Police Station will hold a feast, for which four or five hundred invitations were distributed among the loafers of the Gordon Road district, in the Foh Sing Yuen Restaurant at Bing Vong Ka, Foochow Road, at 6 or 7 p.m. on December 14 in celebration of the birthday of his mother.   Such an act reflects discredit on the reputation of the Municipal Council.

Tsang Ching-wan.

Address on the envelope: No.1007 Carter Road.

S. Det y. V G Rd
For report.
23/12/30   W.W.K.